

SOMMAIRE

Numéro 10 / Automne 2013

Écritures

PAGE 8

L'HYÈNE / Physiologus latinus

traduit du latin par Guy Poitry

PAGE 12

ALLOCUTION AUX BÊTES / W. H. Auden

traduit de l'anglais par Jelena Ristic

PAGE 16

TAUROKATHAPSIES / Yòrgos Ioànnou

traduit du grec par Saskia Hionia Petroff et Anastasia Danaé Lazaridis

PAGE 20

ANIMAUX À L'AFFÛT / Paulo Roberto Sodré

traduit du portugais (Brésil) par Nazaré Torrão et Guy Poitry

PAGE 26

ELLE DORT / Claire Sagnières

PAGE 30

LE MOHICAN VOLANT / Marie Gaulis

PAGE 36

DAMBALLAH AUX REINS / Kettly Mars

PAGE 42

L'HOMME DE L'AUBE / Fabio Pusterla

traduit de l'italien par Mathilde Vischer

Entretiens

PAGE 46

THANK YOU JUDITH : ENTRETIEN AVEC J. BUTLER par Jelena Ristic et Pierre Lepori

PAGE 58

DOMINIQUE BRANCHER : LE VÉGÉTAL SUBVERSIF par Sylvain Thévoz

Images

PAGES 64-80

COLLECTION D'UNE RÉALITÉ CACHÉE / Barbara Cardinale avec une notice de Federica Martini

Réflexions

PAGE 82

DANSER ANIMAL / Hélène Marquié

PAGE 88

HISTOIRE SAINTE ET TRANSSEXUÉE DE LA BELETTE Yasmina Foehr-Janssens

Lectures

PAGES 94 À 100

- LA NUIT DE L'OURS / Sam et Fred Guillaume (Elena Jurissevich)**
DOULEUR DU VENDREDI SAINT / Yòrgos Ioànnou (Guy Poitry)
HOMOSEXUALITÉ ANIMALE / B. Loyer, J. Menendez, S. Alessandro (Gonzague Bochud)
BÈTE DE CIRQUE / Tiphaine Samoyault (Sylvain Thévoz)
CORPS EN TOUS GENRES. LA DUALITÉ DES SEXES À L'ÉPREUVE DE LA SCIENCE /
Anne Fausto-Sterling (Pierre Lepori)
NIGHTINGALE (L'AMOUR DU ROSSIGNOL) / Timberlake Wertenbaker (Jelena Ristic)
THE CALAMARI WRESTLER, IKA RESURAA / Kawasaki Minoru (Eric Devanthéry)